

ИНСТРУКЦИЯ ИНТЕРВЬЮЕРУ

ПО ПРОВЕДЕНИЮ «ЕВРОПЕЙСКОГО СОЦИАЛЬНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ»

Европейское социальное исследование – это научный проект, целью которого является сбор информации об установках, верованиях, ценностях и поведении людей в России. Подобное исследование проводится по сходной программе и в других странах Европы. В России мы проводим подобное исследование в шестой раз. Результаты первых этапов исследования сейчас активно используются государственными структурами, правительствами участвовавших в исследовании стран, журналистами, политиками, а также является основой для огромного количества научных трудов и новых образовательных программ. Исследование вызвало очень большой общественный интерес во всех странах-участницах. Результаты исследования доступны всем – они опубликованы на веб-сайте Норвежского Архива социальных наук - на английском языке, и на русском языке - на сайте www.ess-ru.ru. Результаты исследования может воспользоваться каждый желающий.

Анкета для респондента несложная, хотя и довольно объемная. В ней затрагивается большое количество разных тем, поэтому велика вероятность, что хоть какие-то из них будут интересны респонденту. Большинство вопросов анкеты – на отношении, установки и мнения, от респондента не требуется вспоминать какие-то факты или проявлять знания.

Общие правила проведения интервью

Внимательно ознакомьтесь с анкетой ДО того, как отправитесь проводить опрос. Это поможет избежать ошибок и неловких ситуаций во время интервью.

В этой анкете много вопросов на разные темы. Для нас важно, чтобы **мы задавали все вопросы анкеты с примерно одинаковой скоростью.** Мы не должны торопить респондента, но и позволять респонденту слишком долго останавливаться на отдельных вопросах тоже не нужно. Может случиться, что респондент много думал или знает о проблеме, о которой мы заговорим в каком-то из вопросов, и попытается дать пространное объяснение своей позиции. Объясните респонденту, что мы хотели бы получить короткий ответ на поставленный вопрос. Если респондент хочет более подробно поговорить о какой-то теме, привести свои аргументы, постарайтесь отнестись такой разговор на самый конец интервью. Возможно, к тому времени респондент передумает продолжать дебаты, или, по крайней мере, Вы сохраните нужный формат самого основного интервью.

Постарайтесь **не объяснять, не интерпретировать вопросы для респондента.** Мы долго думали над формулировкой каждого вопроса и категорий, тестировали эту анкету. Если даже Вам кажется, что формулировки вопросов, тем не менее, несовершенны и Вы могли бы сказать лучше, не делайте этого. У нас было много причин оставить вопросы именно в таком, иногда не совсем совершенном виде – для сравнения с другими странами, которые уже задавали такой вопрос на русском языке (Литве, Эстонии, Украине и др. странах). **Точно зачитывайте формулировки вопросов и,** если указано в инструкции, – **категории,** не изменяя слов, ничего не пропуская и не добавляя. Ваша задача состоит в том, чтобы прочитать вопрос четко, понятно и с правильной интонацией.

Если респондент не понял вопрос, не расслышал или задает какие-то вопросы, еще раз прочитайте медленнее вопрос и спросите: «А как бы Вы ответили именно на такой вопрос?», «именно так поставленный вопрос?». Если респондент не может дать ответ, отметьте «Затрудняюсь ответить» и переходите к следующему вопросу.

Некоторые респонденты могут считать, что ответы на какие-то вопросы слишком личная информация, или считать, что об этом лучше не говорить постороннему (например, о том как они голосовали, доход, состав семьи и т.п.). Постарайтесь тактично объяснить респонденту, что эта информация собирается только в научных целях и будет использоваться только в обобщенном виде. Мы гарантируем, что никакая информация лично о респонденте или его семье нигде и никогда не появится и никому передаваться не будет. Мы работаем согласно международным стандартам этики, принятым в опросах общественного мнения в европейских странах, по которым вся индивидуальная информация, полученная в ходе опросов, сохраняется строго конфиденциальной. Если, несмотря на это, респондент не хочет отвечать на такие вопросы, отметьте категорию «Отказ от ответа» и переходите к следующему вопросу.

Шкалы 0-11. Во многих вопросах этой анкеты используется 11-балльная шкала от 0 до 10. Обратите внимание на особенность этой шкалы – то, что она начинается с нуля. При этом середина шкалы – 5 (если бы шкала шла от 1 до 10, то середины у нее не было бы). Попросите респондента пользоваться всей шкалой, а не концентрироваться на определенных цифрах.

Вопросы Анкеты

Вопрос В26. Мы просим респондента расположить себя на одной из точек 11-балльной шкалы «левый-правый». В России концепция «левых и правых» пока не устоялась, многие люди понимают под «левыми» и «правыми» разные, часто противоположные вещи. **Мы не просим респондента угадать «правильный» ответ.** Мы просим респондента использовать эту шкалу так, как он(а) ее понимает, как сам респондент считает правильным.

Вопросы С31-С32. В этих вопросах мы стараемся узнать месяц рождения респондента, чтобы на этом основании отнести его к одной из трех групп. Группе 1 (респондентам, родившимся в январе, апреле, июле, октябре, или отказавшимся отвечать на вопрос о месяце рождения) задаются дальше вопросы С33-С35. Группе 2 (респондентам, родившимся в феврале, мае, августе, ноябре, или затруднившимся назвать месяц рождения) задаются вопросы С36-С38. Остальным – вопросы С39-С41. Если Вы прочитали анкету, то уже поняли, что С33-С35, С36-С38, С39-С41 это одни и те же вопросы, заданные в разном формате. Одному респонденту задаётся только один из форматов.

Вопросы Е19-Е20 аналогичны вопросам С31-С32, только теперь респонденты делятся по месяцу рождения на четыре группы, а последующие блоки вопросов отличаются не форматом, а формулировками. Но по-прежнему - одному респонденту задаётся только один из форматов.

Вопросы F1-F4. Структура домохозяйства. Для некоторых респондентов эти вопросы кажутся слишком личными, они спрашивают, зачем нам нужны такие сведения. Если необходимо, **объясните респонденту, что мы не стараемся узнать что-то об их семье для официальных целей** (прописка и т.д.). Нас это интересует с чисто научной точки зрения – мы хотим знать, в каких семьях живут россияне, каков состав их семей, какова доля многопоколенных семей, семей с детьми, одиноких и т.д. **Эти вопросы строго конфиденциальны, и никакая информация о семье респондента никуда передаваться не будет.** В них мы просим перечислить всех членов домохозяйства, включая детей (а их часто забывают). Вы уже записали всех членов семьи старше 15 лет в Бланке поиска респондента, когда отбирали респондента для опроса, но в Анкету Вам также нужно включить и детей младше 15 лет. Если случится так, что, задавая эти вопросы в анкете, Вы увидите, что не вся информация в Бланке поиска верна, то НЕ меняйте ничего в Бланке поиска или процедуре отбора, пусть все останется так, как есть. Постарайтесь записать **правильную информацию в**

Таблицу F1-F4. А о причинах расхождения с Бланком поиска или любые другие комментарии по этому поводу запишите на полях Анкеты.

Таблица под вопросом F4. В эту таблицу нужно записать всех членов домохозяйства по старшинству независимо от пола и отметить их отношение к респонденту. В колонке «Респондент» (вторая слева) нужно записать информацию о респонденте – человеке, которого мы опрашиваем. В последующие колонки - обо всех членах его (ее) семьи по старшинству – от самого старшего до самого младшего. В Таблицу нужно включать всех детей независимо от возраста. Обратите внимание, что членов семьи нужно называть и отмечать в F4 по отношению к респонденту – кем приходится именно респонденту. Иногда, если в семье есть маленькие дети, человека называют «бабушкой», но нам нужно написать, кто она по отношению к респонденту (в примере ниже – мама).

ПРИМЕР:

Член семьи <i>Начинайте записывать с самого старшего</i>	Респондент	Второй член семьи	Третий член семьи	Четвертый член семьи	Пятый член семьи	Шестой член семьи
Имя/ инициалы	Алексей	Н.В. мама	Наташа, жена	Сын Павел	Жена сына Лена	Илья, внук, сын Павла
F2. Пол						
	Мужской	1	1	1	1	1
	Женский	2	2	2	2	2
F3. Год рождения	1 9 6 9	1 9 4 3	1 9 7 3	1 9 9 2	1 9 9 4	2 0 1 3
F4. Кем он(а) приходится респонденту						
Муж/жена/партнер		01	01	01	01	01
Сын/дочь (включая приемных)		02	02	02	02	02
Родители родные или приемные, родители Вашего мужа/ жены/ партнера		03	03	03	03	03
Брат/сестра (в т.ч. сводные)		04	04	04	04	04
Другой родственник		05	05	05	05	05
Другой человек, не являющийся родственником		06	06	06	06	06
(Отказ от ответа)		77	77	77	77	77
(Затрудняюсь ответить)		88	88	88	88	88

Рамки. Перед некоторыми вопросами используются Рамки с правилами перехода к разным вопросам.

<p>F5. ИНТЕРВЬЮЕР, ПРОВЕРЬТЕ ПО ВОПРОСУ F4 И ОТМЕТЬТЕ НИЖЕ:</p> <p>(1) РЕСПОНДЕНТ ЖИВЕТ С СУПРУГОМ/ ПАРТНЕРОМ (код «01») -- > ЗАДАЙТЕ ВОПРОС F6</p> <p>(2) ДРУГОЙ ОТВЕТ -- > ПЕРЕХОДИТЕ К ВОПРОСУ F7</p>

Большая просьба не пропускать такие рамки и обязательно отмечать в них код, относящийся к респонденту. Эти рамки очень помогают правильно перейти на нужные для конкретного респондента вопросы. Иначе возникает очень много ошибок.

Вопрос F15. Обратите внимание, что в этом вопросе используется довольно подробный перечень всех уровней образования. Условно образование можно разделить на три уровня – общее (категории 1-4), начальное и среднее профессиональное (категории 5-7), высшее. Ситуация осложняется тем, что система образования претерпела ряд реформ на протяжении последних 70 лет, и нам приходится это учитывать, так как мы имеем дело с респондентами разных поколений.

Общее образование в России можно получить только в школах. В школах выдаются два вида дипломов – диплом о получении общего основного образования (7 классов по системе до 1958 года, 8 классов по советской системе 60-80-х годов и 9 классов по современной системе), и диплом о законченном общем среднем образовании (10 лет по советской системе, 11 лет по новой). Люди, которые не получили в дальнейшем законченного профессионального образования, должны быть отнесены к одной из этих категорий.

К профессиональному образованию относится образование в специальных учебных заведениях, которые выдают диплом (свидетельство) о получении профессионального образования определенного уровня. Краткосрочные курсы, курсы повышения квалификации и т.д. выдают свидетельства лишь об окончании курса, но не о получении образования определенного уровня. Человек, который закончил после школы (общего образования) лишь курсы, должен относиться к категории «общее образование».

Профессиональное образование в России бывает трех уровней – начальное, среднее и высшее. **К начальному профобразованию** относится обучение конкретной профессии в ПТУ, ФЗО, ФЗО, профессионально-техническом лицее. Профессиональное образование можно получить либо на базе законченного среднего (категория 6), либо получить и профобразование, и общее образование одновременно (тогда обучение составляет 2-4 года) – опять же категория 6; либо получить профобразование без получения законченного среднего – обучение от нескольких месяцев до года (категория 5).

Среднее профобразование (среднее специальное образование) можно получить в техникуме, училище, колледже, при этом выпускник получает широкую специальность, а не узкую профессию (как в отношении начального профобразования). Среднее профобразование чаще всего получают люди, которые уже имеют законченное среднее общее образование или получают его в техникуме или в среднем профессиональном училище (военном, медицинском, музыкальном, педагогическом и т.п.) – поэтому длительность обучения составляет от 2 до 4 лет.

Высшее образование (профобразование). Люди старшего возраста в большинстве случаев получили его по 5-6 летней системе с дипломом специалиста – код 10. В последние 10 лет вузы переходят на двухступенчатую систему: после первых 4 лет обучения - диплом бакалавра (категория 8), после следующих двух лет – диплом магистра (категория 9).

Вопрос F16. Здесь мы просим респондента вспомнить, сколько лет он (она) проучился в учебных заведениях разного типа – в школе, в ПТУ, техникуме, вузе. Если респондент не учился в каком-либо из этих учебных заведений, отметьте «97» - не учился там. Если респондент учился в нескольких учебных заведениях одного типа, например, в двух вузах, то мы просим назвать общее количество лет, которые респондент проучился в двух вузах вместе. В этом вопросе нам не важно, закончил ли респондент учебное заведение или нет, нам важно знать, сколько времени он провел за обучением. *Например, если человек проучился два года в одном вузе и бросил, а потом поступил в другой, проучился еще 5 лет и закончил, то всего он в вузе учился 7 лет.*

Нужно считать не сколько лет заняло у человека получить образование (это может быть и вся жизнь), а лишь **годы, которые были потрачены непосредственно на образование в учебном заведении того или иного типа.** Все перерывы, административные и декретные отпуска и т.д. учитывать не нужно. Однако, если человек проходил один и тот же курс два года (был второкурсником в школе или учился на одном курсе два года), то их нужно считать как два года. Если человек закончил 5-летний курс института экстерном за 4 года, нужно считать реальное время, затраченное на обучение – 4 года. Практика (в том числе медицинская интернатура и т.п.), включаться не должна.

Вопрос F17a. В этом вопросе респондент может дать несколько ответов. То есть за последние 7 дней респондент мог заниматься несколькими видами деятельности, например, работать на оплачиваемой работе (код 1) и учиться (код 2) или учиться (код 2) и заниматься активным поиском работы (код 4), или быть инвалидом (код 5) и быть на пенсии (код 6).

Работает на оплачиваемой работе. Имеется в виду любая оплачиваемая работа, то есть работа, на которой работают не на общественных началах, а за плату. Это может быть работа наемным работником полный или неполный рабочий день, на постоянной или временной основе, сдельная работа, работа по контракту. Это может быть работа на себя – занятие индивидуальной частной деятельностью, торговля, извоз, индивидуальные уроки или консультации, частная практика, работа в семейном бизнесе. **Нам не важно, есть у человека трудовая книжка или нет,** числится ли он в какой-то организации или работает на себя, если он получает деньги от других людей за свой труд, он относится к этой категории. Обратите внимание на людей, которые занимаются **сельскохозяйственным трудом, рыболовством, охотой** и т.п. Если это делается для того, чтобы **продать свою продукцию,** то человека также нужно отнести в категорию **«работаю на себя».**

Учится. Имеется в виду любой вид обучения, кроме краткосрочных курсов или занятий, на которые послали сотрудника от работы.

Безработный, но активно ищет работу. Это люди, которые не имеют никакой работы сейчас, но активно ищут работу. Люди, которые имеют работу, но хотят устроиться на другую и ищут работу во время своей нынешней, к этой категории не относятся. Люди, у которых нет работы, но которые не принимают никаких реальных шагов найти работу (хотя бы смотрят объявления о работе, помещают объявления о желании работать), также сюда не относятся. К этой категории нужно относить людей не по их формальному статусу (зарегистрированы в агентстве по трудоустройству как безработный), а по их реальному положению.

Безработный, но не ищет работу. Люди, у которых в настоящее время нет никакой работы, но которые не ищут активно работу – либо уже отчаялись ее найти, либо их устраивает быть без работы, либо они не могут начать поиски в настоящее время (например, болеют).

Инвалид, хронически больной и нетрудоспособный – это люди, которые не работают и не ищут работу, так как не могут работать по состоянию здоровья – страдают от хронического, долговременного заболевания, которое нельзя вылечить в короткий срок или вообще (если болеет и не работает по этой причине более 6 месяцев). Нам не важно, признан ли человек инвалидом медицинской комиссией, имеет ли «статус инвалида». Мы хотим узнать о действительном положении дел, а не о формальном статусе. В эту же категорию включаются люди, которые были инвалидами с детства и никогда не работали.

На пенсии – к этой категории относятся люди, которые вышли на пенсию по возрасту и теперь не работают и не ищут работу. Человек может быть одновременно «на пенсии» и работать, или искать работу.

Находились на военной службе по призыву или альтернативной военной службе – к этой категории относится только **обязательная** служба по призыву. Офицеры и военнослужащие, которые служат по контракту, а также вольнонаемные в армии, относятся к категории «работали на оплачиваемой работе».

Выполняли домашнюю работу – люди, которые не работают на оплачиваемой работе вне дома, а занимаются домашним хозяйством или присмотром за детьми или престарелыми без оплаты. В одной семье может быть один или много таких людей. Если человек не работает на оплачиваемой работе, а занимается в своем приусадебном хозяйстве, огороде и не продает свою продукцию, не получает от нее доход, то такой человек относится к этой категории (занимается домашним хозяйством). Если человек работает в своем приусадебном хозяйстве и производит продукты на продажу, то он «работает на себя», то есть относится к первой категории работающих. Не нужно отмечать эту категорию для людей, которые выполняют домашнюю работу в качестве не основной деятельности, то есть, например, работают, а вечером занимаются детьми или домашним хозяйством. К этой категории можно относить только людей, которые занимаются этим видом деятельности как основным. Например, если женщина учится, но по вечерам помогает по дому, то нужно отметить только категорию «учится». Если же женщина заботится о ребенке или другом членом семьи большую часть своего времени, а еще учится на вечернем отделении, то нужно отметить «выполняет домашнюю работу» и «учится».

Вопросы F17c. В этом вопросе мы просим респондента дать только один ответ – деятельность, которую он считает основной. Например, если респондент студент, но также работает, он может считать своей основной деятельностью учебу. Если респондент инвалид и на пенсии, мы просим выбрать то, что для него более важно.

Не забудьте отметить ответ в **Рамке F17d** и правильно перейти на нужный для конкретного респондента вопрос.

Вопрос F21. К основной работе мы будем относить работу, на которую респондент тратит или тратил раньше, когда работал, наибольшую часть времени. Если случится, что у респондента две работы, на которые он тратит равное количество времени, то спрашивайте о той, где он получает больше денег.

Обратите внимание, что вопросы о работе задаются и тем, кто работает сейчас, и тем, кто сейчас не работает, но работал раньше (например, пенсионерам). Тех, кто работает сейчас, мы спрашиваем об их нынешней работе, а тех, кто работал раньше и сейчас не работает, об их последней работе – тогда вопросы сформулированы в прошедшем времени.

Категория «работаю на себя» – к этой категории относятся люди, которые получают или стараются получить доход от своего дела, а не зарплату – фиксированную или в любой другой форме - и несут ответственность за эту деятельность. При этом они могут получать и зарплату в этой организации – и работать в ней в любом качестве (руководителем, специалистом или кем-то другим), но цель их работы – получение не этой зарплаты, а дохода от всей деятельности. Такие люди либо являются владельцами или совладельцами предприятий, своего бизнеса (имеют право на существенную часть дохода от предприятия, на котором работают), имеют свой бизнес, либо занимаются индивидуальной трудовой деятельностью, продают что-то, занимаются извозом, производят продукцию для продажи, дают уроки, консультации, дают представления, концерты, рисуют картины и т.п.

Вопрос F33-34a. Здесь мы просим узнать у респондента его профессию, должность и положение на работе. Нам нужна достаточно подробная информация о профессии респондента, чтобы отнести его к правильной категории. Поэтому постарайтесь записать детальный ответ.

Нам недостаточно знать, что респондент «**учитель**». Нам нужно знать, какой он учитель – учитель начальных классов, учитель в средней школе, в ПТУ, в техникуме или в вузе, а также по какому предмету. Нам также недостаточно знать, что человек «**инженер**», нам необходимо уточнить, в какой области он инженер и на каком предприятии, а также какую должность он занимает, например, «*главный инженер на металлургическом комбинате*», или «*инженер-химик на химическом предприятии*» или «*инженер-строитель по строительству мостов в СМУ*, или «*инженер*» в ЖЭКе.

Работа в сельском хозяйстве. Респондент может сказать, что он «колхозник» или «работает на селе». Нужно уточнить, работает ли респондент конкретно по какой-либо специальности, например, является комбайнером, трактористом, дояркой, зерноводом (то есть работает в поле по выращиванию зерна) и т.п. Если респондент работает не по конкретной профессии, а выполняет разные работы в колхозе/ совхозе/ фермерском хозяйстве, его нужно записать как «разнорабочий в сельском хозяйстве».

Руководители, особенно среднего и низшего звена. Нам нужно определить какого уровня это руководитель – всей организации, отдела, группы, бригады людей физического труда, и в какой именно сфере (*начальник финансового отдела, начальник кадрового отдела, начальник цеха и т.п.*), либо над какими именно людьми (*руководитель бригады строителей, мастер в инструментальном цехе*).

Очень часто профессия в настоящее время называется «**менеджер**». На самом деле за этим названием стоит либо деятельность по руководству людьми, либо деятельность по организации какого-либо процесса, проекта. Нам нужно знать более подробно, что именно имеет в виду под этой категорией респондент: если управляет людьми, то в какого типа организации и каком отделе (*например, менеджер – руководитель отдела по работе с кадрами на химическом комбинате или «менеджер» - управляющий магазином, где работает 5 человек или 50 человек*) или какого типа проектами респондент управляет («*менеджер по работе с клиентами в туристическом агентстве*» или «*менеджер по закупкам на текстильной фабрике*» или «*менеджер по оптовым продажам*» в коммуникационной компании»).

Довольно распространенная профессия – **«водитель»**. Нам необходимо знать, какой вид транспортного средства водит респондент: пассажирский (какой – такси, автобус, троллейбус, железнодорожный состав), грузовой транспорт (водитель большегрузного автомобиля), водитель на производстве (водитель производственного транспорта) или водитель сельскохозяйственной машины (тракторист, комбайнер).

Для профессии **«бухгалтер»** необходимо уточнить – какого уровня это бухгалтер - главный бухгалтер, рядовой бухгалтер, помощник бухгалтера.

Если профессия **«продавец»**, то нужно уточнить уровень квалификации – продавец-товаровед, продавец-консультант (это обычно продавцы в больших магазинах или в специализированной торговле, люди со специальным образованием в этой области), просто продавец в магазине без управленческих функций и без специальной подготовки, продавец в киоске, лотке.

Если **медицинский работник**, то уточните, какого уровня – врач, медсестра с проф. образованием, санитарка, фельдшер), в какого типа медицинском учреждении – поликлинике, больнице, медпункте (в школе, на предприятии и т.п.), а также управленческие функции (главврач больницы, заведующий отделением, рядовой врач, старшая медсестра, рядовая медсестра).

Обратите внимание, что нужно писать **полное название профессии**, а не ее сокращение. Например, «банкир» не является профессией, так как неизвестно, обозначает ли это «владельца банка» (что на самом деле это слово и обозначает) или просто работника банка. В таких случаях нужно уточнять, какую именно должность занимает респондент. Так же не явным является «железнодорожник», «металлург», «нефтяник» - ведь это может быть железнодорожный рабочий или инженер-железнодорожник.

Те же правила относятся к вопросам о профессиях отца и матери респондента.

Вопросы I2-I4, I5-I7, I8-I10 – это продолжение эксперимента с разными форматами одних и тех же вопросов. Снова одному респонденту задаётся только один блок вопросов в зависимости от того, к какой группе он был отнесен в С32.

Не забудьте поставить точное время окончания интервью на последней странице анкеты.

Раздел J. В конце анкеты есть несколько вопросов, на которые мы просим ответить Вас как интервьюера (вопросы J1-9). Это вопросы о том, в каких условиях проводилось интервью и каково Ваше впечатление от него. Заполните **эти вопросы сразу после окончания интервью**, чтобы не забыть все детали и не перепутать Ваши впечатления от только что проведенного интервью с последующими.